

LIBROS

[NOVELA]

CÁMARA OCULTA



«EL HERMANO DEL
FAMOSO JACK»

Barbara Trapido
LIBROS DEL
ASTERIODE
318 págs., 19,95 eur.

Barbara Trapido nació en Sudáfrica en 1941 pero vive en Inglaterra desde 1963. Éste es su primer libro, una novela de iniciación narrada por su protagonista, la joven, hermosa e inteligente Katherine que cae fascinada ante la familia de su profesor de filosofía de la universidad, Jacob Goldmann, un judío alemán casado con una encantadora irlandesa de buena familia con la que comparte seis hijos y una vida desordenada y bohemia muy diferente a la de Katherine y su conservadora madre, viuda de un verdulero.

Hay en este retrato de la Inglaterra de los años setenta mucha ironía, crítica social y al mismo tiempo cierta admiración. La mirada es la de una mujer que conocía muy bien de qué hablaba, pero no era inglesa y eso le proporciona una distancia que beneficia al relato. Su gran triunfo es la forma en que deja que los personajes se describan a sí mismos a través de diálogos agudos, rápidos y enormemente naturales. Como si los filmara con cámara oculta, mostrando a veces la crudeza de ciertos episodios pero teniendo el respeto de cerrar el objetivo en los momentos en que el dolor es tan intenso que el mejor recurso es la elipsis.

Nada falta en una novela que se consideró muy moderna y que, curiosamente, sigue resultándolo ahora. En el paso de Katherine a la vida adulta hay momentos felices y también tragedia, amor y desamor, viajes y personajes curiosos, y muchas referencias culturales. La novela acompaña su ritmo al de la protagonista y lo mismo que Katherine necesita su tiempo para madurar, el interés de la historia aumenta tras la primera parte y sigue creciendo hasta el final, cuando descubrimos que en realidad hemos leído un gran canto a la familia.

S. FERNÁNDEZ-PRIETO